



Aboriginal and Torres Strait
Islander Health Practice
Chinese Medicine
Chiropractic
Dental
Medical
Medical Radiation Practice
Nursing and Midwifery
Occupational Therapy
Optometry
Osteopathy
Pharmacy
Physiotherapy
Podiatry
Psychology

Australian Health Practitioner Regulation Agency

中医局新闻稿——2018 年 10 月

第 17 期——2018 年 10 月

目录

局长致辞

中医局新闻

患者病历——为什么如此重要

预防红外灯和艾灸灼伤

来自执业医师论坛的反馈

号召申请加入中医咨询小组

咨询小组反映：听取离任成员的意见

文化安全融入受监管的医疗服务行业

常用中草药名称目录年度修订

澳大利亚监管环境下中医执业安全性的最新研究说明

注册

年度注册续期工作即将启动

中医局设定 2018/19 年度注册费——为认证课程的新毕业生来说这是好消息

《全国计划》新闻

AHPRA 拟于 2019 年初开展广告合规试点审查工作

OET 英语语言考试实行新的成绩格式；注册标准保持不变

与中医局保持联系

澳大利亚医疗人员管理局

G. P. O. Box 9958

Melbourne VIC 3001

www.ahpra.gov.au

主席致辞

欢迎阅读澳大利亚中医管理局(下称中医局)2018年10月新闻稿。

本期我们将向大家介绍执业医师论坛的反馈，号召申请加入中医咨询小组，并解读一份有利于在澳实行基于风险的中医行业监管的重要报告。此外也请大家注意防止灼伤，也请注意完善患者病历的极其重要性。

在其他新闻里，原住民和托雷斯海峡岛民护士和助产士大会首席执行官 Janine Mohamed 今年年初的讲话给了我很大启发，她在讲话里分享了关于文化安全融入中医等受监管医疗服务行业的愿景。建议大家在下文阅读她的讲话。

最后，大家很快就能续期注册，在此提醒大家应当证明自己完全遵守职业赔偿保险、持续专业发展和近期执业经历标准。续期时请务必提供准确信息，若不确定自己是否符合监管义务，请咨询我们，以便尽快回到正确轨道。每年我们都会审核中医行业部分医师，检查他们是否符合标准要求，因此请认真阅读并回答续期申请表上的问题。

薛长利教授

澳大利亚中医管理局主席



中医局新闻

患者病历——为什么如此重要

没有优质的患者病历，就无法向患者提供最佳医护和连续医护服务。优质的患者病历必须列明时间顺序，做到准确、清晰、易识。病历应包含患者以往和当前健康状况、各类检查、诊断、所开药物以及持续医护详情等医疗保健信息，包括患者的治疗反应。这些病历记录应足以让其他执业医师继续为患者提供医护服务

患者病历被视为法律文书，是医师道德和监管责任的重要组成部分。中医局已发布多份文件，帮助大家更好地了解什么才是优质的患者病历。请前往[中医局网站](#)参考以下文件：

- *规范：患者病历*
- *中草药安全执业规范，以及*
- *行为准则。*

虽然没必要实行统一格式的患病病历，但中医局正考虑制定一份核对清单，列明病历的必要组成内容，以便为大家提供更多帮助。

在很多投诉、举报中，经常可以看到质量不佳的患者病历，中医局和新州中医委员会已处理过很多类似案例。

在涉及执业医师的举报、投诉中，经常发现患者病历不够充分，对执业医师的行为和表现反映不佳。

下文介绍三个实际案例分析：

案例分析 1

有个肌骨问题(背痛)患者要去做针灸治疗。执业医师没有记录患者的病史，本例中这名患者恰好患有多种呼吸道疾病和肺气肿，这增加了气胸风险。后果不可避免地发生了。花几分钟记录患者病历，能让执业医师考虑这名患者的疾病状况，从而提供最佳医护服务。

案例分析 2

有位被投诉的执业医师称他们业务非常繁忙，并承认经常‘没有时间’去记录全天配发给不同患者的草药。这名医师称他们经常会留到当天下班时才来做这项记录工作，因此都要依靠个人记忆力。那么这名医师怎么能够证明记录准确无误呢？如果患者发生不良反应且情况紧急，那么患者如何得到妥善处理呢？这怎么能节省时间呢？

案例分析 3：

有个患者投诉称，执业医师实施了他们没有要求或同意的治疗方法。医师回应称，他们确实讨论了治疗方案，患者也做出了知情同意。但是，医师没有在患者病历中记录这一点。值得一提的是，若在病历中记录，就能在很大程度上在处理这个投诉时能提供协助。

预防红外灯和艾灸灼伤

中医局最近受理了一些涉及使用红外线灯和/或艾灸导致患者灼伤的举报(投诉)。在一些案例中，患者灼伤非常严重，中医局在此希望大家提高意识，严格遵守安全防范措施，了解使用这些红外线灯的禁忌并谨慎操作处理，以防发生意外。

红外线灯

红外线灯使用的能量很少，但却能迅速加热，使用时有可能会造成灼伤。使用这类设备时，务必要遵照生产商的使用说明。

艾灸

艾灸是另一种对人体表面某些穴位或部位施热的方法。艾灸方法不同，疗效也各不相同，但很多直接艾灸方法却因为疼痛、起泡和疤痕而不被接受或让人无法忍受。

作为训练有素的专业人士，请首先开展初步评估，确定艾灸是否属于合适的治疗手段。请向患者完全披露所涉及的风险以及您准备消除这些方法的措施，并取得患者的知情同意。

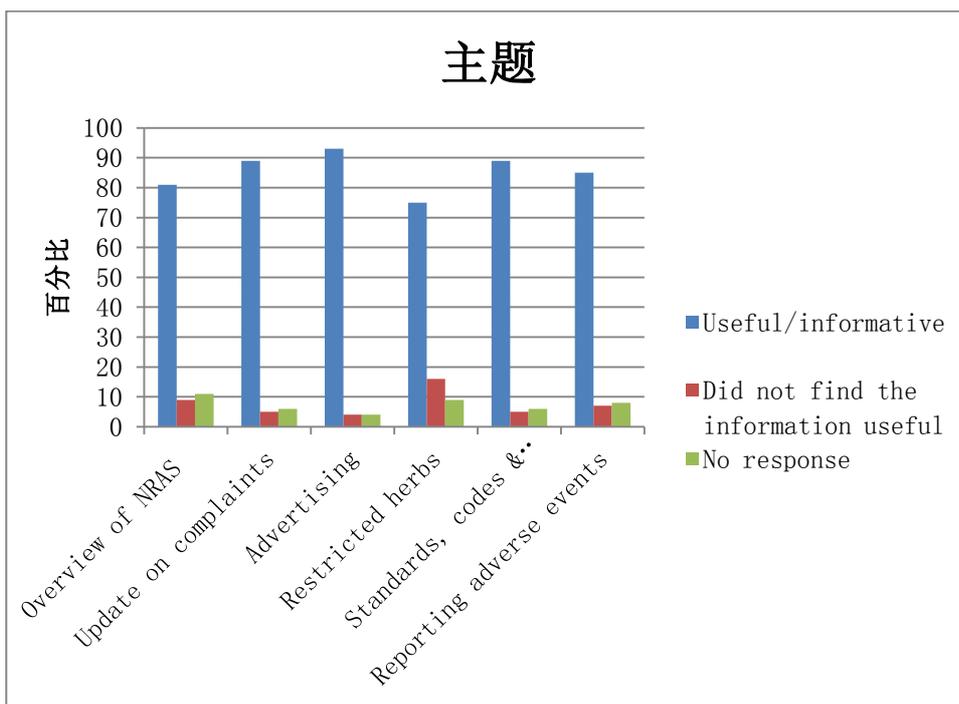
管理

除了上述基本预防措施外，最好的反馈信息来源就是患者。确保鼓励患者在出现不适时及时向您说明，您应随时在旁观察和监护患者。

发生灼伤时，请妥善评估，并及时实施急救。请与患者坦诚如实地讨论，若表面灼伤面积大于 20 澳分硬币或无法确定伤情，请转至相关医疗服务机构。

来自执业医师论坛的反馈

中医局已完成 2017/18 年度执业医师论坛巡回活动，先后在墨尔本、悉尼、布里斯班、阿德莱德和珀斯举办论坛，与农村和偏远地区执业医师召开电话会议，并在凯恩斯举行会谈。先后共有 309 名执业医师和学生参加了本轮活动，70%参与人员在本轮论坛活动结束后参加调查，让我们对中医行业最关切的问题有了非常实际的认识。调查活动中的参加人员有 84%表示对本次活动总体感到满意。详见下表。



NRAS：《全国注册与认证计划》(全国计划)。

所提到的主要问题有：

1. **干针疗法。** 中医局无权阻止或处理可能被视为竞争性的活动。《全国法》基于保护特定专业头衔，而不是界定注册医师的执业范围。但是‘针灸师’是一个受保护的头衔，因此若从事干针执业或推广的人员所采取的方式，会被人解读为其已注册成为针灸师，因此有关人士可向 AHPRA 投诉。此外，如果认为某人实施干针疗法的活动不安全，倘若属于注册健康医师，有关人士可向 AHPRA 投诉；若其是未注册的医护人员，有关人士可向相关州或领地的医疗保健机构(HCE)投诉。
2. **Medicare 或私立保险机构所支付的服务经费。** 对公立或私立专业医疗服务的认可和经费支付，不属于中医局的法定责任。这属于医师或其专业协会处理的问题。
3. **受监管医疗服务广告。** 中医局知道这一问题一直是医师所面临的一项挑战。我们已发布了 [立场声明](#)，而且 AHPRA 也提供一系列信息，帮助医师确保在推广服务时遵守全国法的规定。AHPRA 的做法是先向医师说明发生的违法行为，然后提供纠正广告违法的 **机会**。只有在医师拒绝及时有效地遵守中医局要求时，才会考虑予以起诉。
4. **偏远地区医师参加持续专业发展(CPD)。** 虽然以电子方式提供 CPD 日益普及，但在很多情况下，地域上的距离依旧是医师面临的主要障碍。提供 CPD 本身并不是中医局的职责，但我们也希望全体医师都有机会了解与各自行业监管相关的问题。中医局于 2017 年底为农村和偏远地区医师召开了一场电话会议，中医局办公室主任还在凯恩斯与医师举行会谈。需要时我们将以具备成本效率的方式继续提供这类机会。

5. **知悉当前限制使用的草药。**我们收到了整个中医行业递交的意见书，支持中医局取得权力，支持经过适当培训的中医师使用特定目录草药，目前我们正在策划相关项目。随后我们会利用这些信息来决定如何实施这个项目。
6. **注册费标准。**中医行业规模小(在《全国计划》里约占全部注册医师的 0.7%)，无法给庞大的医疗行业带来规模经济，致使中医局无法设定最低收费标准。但是，最近两年来我们保持注册费不变，且正考虑在 2018/19 年度进一步降低这笔费用。
7. **中草药规范经验。**行业普遍认识到这些规范的价值。大家所提出的某些问题有助于开发软件，对草药的开方和配发提供支持，确保商业供应草药材的质量，解决有关在标签里载明成分数量等实际问题。

论坛未来方向

通过论坛上的讨论可以清楚看到，中医行业现在貌似能够很好地理解《全国计划》的依据和目的。

在日后的论坛上，中医局不再介绍总体状况，而是准备更深入讨论行业关注的指定主题。

我们也会考虑如何通知和鼓励更多学生参加论坛。

我们也欢迎大家积极发表意见，告诉我们希望在论坛上讨论哪些主题。

呼吁申请加入中医咨询小组

《全国计划》监管 70 多万名医疗人员和超过 15 万名注册学生，涵盖 15 个医疗职业。《全国计划》还认证由 330 多家教育机构开设的 740 多门许可学习课程。

中医局在此呼吁注册中医师积极申请加入中医咨询小组(咨询小组)。

咨询小组任期两年，预计将于 2018 年 11 月任命。咨询小组通常由四名注册医师组成。

咨询小组的目的在于发挥相关利益方的作用，从而形成对《全国计划》的统一认识，并协助中医局开展核心业务。

咨询小组将：

- 适当时定期接收有关中医局工作进展情况的信息
- 被告知宏观政策或立法环境的重大变化，并提供咨询意见
- 提供当前或预期发展动态和问题的信息
- 提供政策制定或修订意见
- 报告现有政策的影响，以及
- 研究其他发展动态所产生的问题。

中医局呼吁符合下列遴选条件的注册医师踊跃申请：

- 良好行业声誉(提供可以联系的推荐人姓名)。
- 突出的高水平沟通技能。
- 突出的团队合作技能。

咨询小组每年召开一次面对面会议(一般在墨尔本)，并可根据需要举行额外的电视会议。成员应提前阅读分发的文件，积极参与讨论，且有时候也应参与某个关注话题的发言或引导式讨论。

《全国计划》承诺要提高原住民和托雷斯海峡岛民的领导地位和声音。我们强烈鼓励原住民和托雷斯海峡岛民以及澳大利亚农村和偏远地区的医师踊跃申请。

欲知职责、条件要求和申请流程详情，请前往中医局[网站](#)查阅推荐条款以及申请页面的信息指南：参见 AHPRA [委员会成员招募页](#)上的链接。申请截止至 **2018 年 10 月 31 日**。

咨询小组反映：听取离任成员的意见

Dina Tsiopelas

作为一名在私人诊所工作的全职中医师，有机会加入中医咨询小组对我来说是一次宝贵的经历。这让我对中医局的职能和重要性有了深入的了解。我也觉得，专业协会、教育机构、AHPRA 社区咨询小组、澳大利亚治疗用品管理局(TGA)等政府部门以及其他成员同事的演讲和最新报道也大大增进了我的知识。

加入咨询小组让我能够客观公正地参与讨论，我也相信，作为医师，我已通过医师角度为所讨论的问题提供有用信息，做出自己的贡献。

Geraldine Robinson

我觉得加入中医咨询小组是一次非常宝贵的经历。它的作用在于发动中医行业相关利益方向中医局提出自己的观点和看法。了解中医局正在开展什么工作，让我对全澳医师所面临的诸多问题有了一定的认识。我也更加深入了解中医局决策和政策制定所涉及的复杂流程。可以确定的是，我也更加了解为保证我们这一注册职业达到规定标准所开展的幕后工作。

加入咨询小组的两年任期内要参加两至四次会议，还要参与一些在线交流和沟通。这些会议内容详实，气氛友好。作为医师，提出自己对一些关切问题的看法对整个行业很有帮助，我也感觉到这些看法得到认真对待和认可。我觉得咨询小组对整个行业的发展发挥着重要作用，在此建议有兴趣深入了解中医行业的人士申请加入。

Kevin Ryan

两年多前，当有机会申请加入首任中医局咨询小组时，我毫不犹豫就提交了意向申请。当前任期即将结束时，我现在可以自豪地说，这段经历不像德古拉伯爵参观露娜公园镜屋那样白白浪费时间。两年任期内共召开了三次会议。我觉得首次会议更像是一次“初次见面”会，让基本互不相识的

成员相互试探性交流。毕竟，我们所从事的职业差异极大。不过，咨询小组从一开始就以饱满的热情和投入，履行着职责。

首次会议议程排得很满，涉及中医局希望大家提出意见和真实想法的多个主题。例如，首次会议花了很长时间探讨从业人员该如何处理负面事件，第二次会议也继续跟进讨论这个主题。大家通过交流，发现很多此类事件并没有上报 TGA。教育机构代表认识到应当教育毕业生熟悉这个流程。专业协会代表则承诺要督促会员上报负面事件。

中医局、中医行业、教育机构以及社区通过交流，总结出中医局的职责。这是一个双向过程，咨询小组是其中的一部分。在此建议那些坚信自己能对中医行业持续发展做出贡献的医师，在发布意向征集广告时积极向中医局提出申请。

文化安全融入受监管的医疗服务行业

[原住民和托雷斯海峡岛民护士和助产士大会\(CATSINaM\)首席执行官在 2018 年 7 月《全国计划》宗旨声明发布会上讲话](#)

‘因她而成！’是墨尔本博物馆为 2018 年原住民周(NAIDOC)举办的展览主题。本次展览设在 Bunjilaka 原住民文化中心的 Birrarung 美术馆，聚焦九位在社区服务领域取得卓越成就的维多利亚州原住民女性。展览通过丰富的故事讲述和叹为观止的图片，展示着这些来自不同主权民族的女性风采。本次展览有利于了解澳大利亚原住民纪念日委员会(NAIDOC)重要历史的宝贵背景信息，并能提醒我们应当**始终牢记**：

1. 我们所继承的传统，以及
2. 我们的工作对后世人的影响。

我们现在的工作，对年轻人也就是未来的长者意味着什么？我们今天在这里发布了共同宗旨声明，我希望今天将被时间证实是一个吉祥的日子。我们正携手努力，制定更符合原住民和托雷斯海峡岛民的医疗体系。

众所周知，这份宗旨声明代表着以下机构的共同愿景

- AHPRA
- 全国注册局
- 认证局
- 原住民和托雷斯海峡岛民医疗行业的领袖人物。

我们的愿景就是要建设一个将文化安全视为与临床安全具有同样重要地位的医疗体系，一个致力于确保原住民和托雷斯海峡岛民获得既具备文化安全，又不存在种族歧视的医疗服务体系。

文化安全是民族和解的基础，护理和助产士行业一直都在探讨在以下工作中应当怎么做：

- 招募和留住原住民劳动力
- 行业教育，以及
- 重新设定我们的关系。

关于文化安全有一个谬见，那就是您会了解原住民——眼光对外，眼神安逸。这类培训不是文化安全。这是一种文化意识培训，虽然也有用，但却没有在原住民和托雷斯海峡岛民医疗成果里带来剧变。

重要的是，文化安全培训并没有标准模式。澳大利亚原住民和托雷斯海峡岛民民族众多，超过 300 多个。因此，非原住民永远都无法完全了解我们，在如何对待我们方面也不会有可以打勾选择的清单。

相比之下，文化安全的目标对内，是要了解自己。文化安全是要了解一个人自身的文化、价值、态度、假定和信仰。它是要认识我们的种族话语和无意识偏见。它是对我们态度以及态度起源的认识；它是该如何在出现这些先入之见时予以无视，它该如何巩固和提倡健康的态度。

文化安全是一种哲学理念的转变，从认为医护专业人员应该对每个人一视同仁，或认为他们需要了解原住民和托雷斯海峡岛民，转变到了了解自己。

签署这份宗旨声明的人，承诺确保原住民和托雷斯海峡岛民发挥积极作用，领导医疗服务的设计、发展、交付和监督。正如宗旨声明所述，要实现这些成果，需要长期实质性的改革。

在此感谢所有参与创建这项声明所述集体运动的人们，感谢大家为此所付出的努力。感谢你们为实现健康平等所付出的努力和勇气。

要了解勇气在这类工作中的重要性，我们只需回想一下，今年初在新的护理和助产士行为准则里融入文化安全所引发的激烈和不明智的反应。

我们、澳大利亚护士和助产士管理局以及 CATSINaM 都认识到，只有在逆境里才能考验和铸就关系与共同愿景的力量，而不是在顺境里。实施真实、持久、意义深远的变革，需要坚定信念、诚实守信、阐明愿景，需要鼓足勇气。

在推进这项集体改革历程时，我们要确保各个行业保持一致。我们不是要实行‘最低公分母’方式。在此我呼吁大家要力求卓越，但除非您做到文化安全，否则就无法成为最优秀的医疗人员。

文化安全与优秀的专业实务和服务密不可分，缺一不可。

这是今天发生的大事，我真诚感谢我们共同迈出了这一重要步伐，也看到了这其中所体现的领导力。

ATSI 人民呼吁要在医疗人员立法中融入文化安全时，国家局和 AHPRA 没有回避所面临的挑战。他们重视挑战并着手解决。

我们面前还有很长的路要走，但至少我们已迈出了重要的第一步。

我期待与大家共同参与这个过程，致力于：

- 眼界跨越阻隔
- 克服所遇到的阻碍和困难，以及
- 坚定勇敢，不懈地携手奋进。

只要携手努力，我们就能建设一个健全的医疗体系，让每个人的孩子都能通过大家深以为豪的医疗体系而获得卓越的医护服务。

[欲知详情？](#)

您可前往 AHPRA 网站，了解《全国计划》[《宗旨声明》](#)与[《和解行动计划》](#)详情。

常用中草药名称目录年度修订

中医局已完成对常用中草药名称目录(目录)的年度修订工作。该目录提供规范术语，为中医局的[《中草药安全执业规范》](#)提供支持。

您可前往中医局网站[中草药安全执业规范](#)页面查看这份目录。

该目录通过以下方式，交叉参经常用中草药：

- 经核准的拼音名称
- 简体和繁体中文字
- 所有可接受的植物学/科学(种源)名
- 药物/拉丁名
- 常用英文名
- 成分种类，以及
- 补充信息(如限制/警告)。

虽然我们已采取谨慎措施，确保该目录里涉及 SUSMP(毒物标准)或 CITES 分类的草药信息在年度更新版本发布时准确无误，但由于 SUSMP 和 CITES 文件定期更新，因此在使用这些信息时有必要确保其正确性。

您可前往 TGA [网站](#)查阅 SUSMP，也可前往 CITES [网站](#)查看与澳大利亚相关的 CITES 列表。

已发布在中医局网站的目录，是经核准的现行有效版本。新文件日期是 2018 年 9 月 1 日。

欢迎大家对目录提出反馈意见：请电邮至 cmbaupdate@ahpra.gov.au。

澳大利亚监管环境下中医执业安全性的最新研究说明

过去 20 年来，澳大利亚中医师人数已翻了一倍。中医行业的持续发展，表明消费者日益倾向于寻求中草药和针灸疗法。为协助履行监管职责，中医局委托 AHPRA 研究处调查中医执业可能带来的伤害风险。

这份调查报告审查了全国和国际数据，并得出结论称，中医是一种风险较低的医护形式，尤其是在澳大利亚这样的监管环境下，即依据《全国计划》对医师进行注册，并由澳大利亚治疗用品管理局(TGA)对相关治疗用品实施监管。

这项研究给医师带来了什么重要启示？

1. 中医师应以患者医护作为第一要务，开展安全道德的执业活动。

研究表明，对中医师的举报(投诉)率很低。但是，在举报件中，多数涉及的是对临床医护的关切。维持高标准的专业水平和操守，是提供优质医护服务的基本要求，在此鼓励中医师遵守中医局[《行为准则》](#)；准则里含有重要信息，指导医师在执业过程中应当奉行的操守和医护标准。

2. 中医师应提供安全的中草药服务。

草药产品的主要风险及澳大利亚消除这些风险的方式如下：

- 在专有草药产品中掺杂西药。TGA 行使强有力的立法权来防止此类事件发生。
- 天然草药等材料可能受到重金属或杀虫剂的污染。医师只能向声誉良好的供应商购买草药材，尤其是进口草药材。
- 草药配药处方的标签信息不足。

中医局的[《中草药安全执业规范》](#)支持中医师安全开展中草药执业活动。中医局网站还发布了其他有用资源，包括：

- [规范要点快速参考指南](#)
- [常见问题解答](#)
- [提供规范术语的常用中草药名称目录](#)，以及
- [中草药名称目录使用指南](#)。

3. 医师应充分管控针灸和艾灸的相关风险。

本次审查表明，合格中医师实施的针灸疗法普遍安全。国外证据也表明，极少数情况下，针灸会引发气胸，可能造成严重的健康问题。此外研究也表明，艾灸的主要风险是皮肤灼伤。

报告显示，几年来 AHPRA 收到了几起有关气胸事件的举报。中医局目前正在开发教育培训文档，帮助医师最大限度消除气胸风险。

后续措施？

中医局鼓励全体中医师要前往“研究和报告”(Research and reports)页面，阅读[报告全文](#)，这能帮助您了解中医执业活动中需要谨慎管理的风险。

我们也鼓励专业协会开展研讨会，帮助会员更好地了解并在 2018 年持续专业发展(CPD)活动中制定安全执业策略。

这份报告还强调，CPD 和中医局的其他支持资料为什么是协助提供患者最佳医护服务的宝贵资源。

注册

年度注册续期工作即将启动

根据《全国法》¹ 的规定，全体注册中医师均应负责每年及时续期注册。网上续期是最快捷最便利的续期方式。

中医局在此呼吁全体中医师务必保证联系方式(包括电邮地址和手机号码)有效无误。

请登录我们的[安全在线服务](#)，更新您的联系方式。使用个人用户 ID 和安全密码，并遵照提示操作。

若没有用户 ID，请填写[在线咨询表](#)，并在类别里选择‘在线服务——执业医师’(Online Services - Practitioner)。您可能也需要[重设密码](#)。

澳大利亚医疗人员管理局会代表中医局，与您本人联系续期事宜。请留意续期提醒信息，该信息确认在线续期业已开通。

您的续期提醒信息(电邮或纸质)含有在线便捷续期注册所需的全部信息：

- 进入在线续期的链接
- 您的 10 位数用户 ID
- 缴费信息，以及
- 如何重设密码。

请务必及时续期，这是因为根据《全国法》的规定，若没有填写新的注册申请表，AHPRA 或中医局均无权为您办理注册续期手续。

欲知详情：

- 请浏览[注册续期](#)
- 递交在线咨询表或
- 注册咨询事项：1300 419 495(澳大利亚境内) +61 3 9275 9009(海外来电)

¹ 各州各领地生效实施的《全国医疗人员监管法》。

中医局设定 2018/19 年度注册费——为认证课程的新毕业生来说这是好消息

中医局已公布 2018/19 年度中医行业全国注册费。

中医局保持注册费\$579 不变。中医局通过简化委员会和治理结构等多项举措，专注于过去几年来的运作效率。自 2015-16 年续期注册手续以来，注册费就一直保持不变，从未上涨。

对于主要执业场所位于新南威尔士州的医师，注册费为\$480。新州是一个实行共同监管的行政区域：参见 www.ahpra.gov.au/about-ahpra/what-we-do.aspx。

对于多数医师来说，年度续期费涵盖的注册期限是从 2018 年 12 月 1 日至 2019 年 11 月 30 日。

降低毕业生注册费

鉴于新毕业生开始从事执业活动所面临的挑战，中医局大幅降低 2018-19 年度毕业生的申请和注册费。这项规定适用于完成中医局许可学习项目并首次申请注册的毕业生。此次可为这个新注册医师群体节省约 70-80%的费用。

毕业生新费用标准将于 2018 年 9 月 27 日执行；但已于 2018 年 7 月 1 日生效。在此建议毕业生自 2018 年 9 月 27 日起申请注册。

2018 年 7 月 1 日至 2018 年 9 月 27 日期间申请注册的新毕业生，可根据新实行的降低费用标准来调整申请费和注册费。这些申请人可获得相应的差额退款，无需联系 AHPRA。这项规定将自动实施，届时会通过电邮通知您。

完整费用表和更多详情

中医师其他注册费将于 2018 年 9 月 10 日实施。中医局已在网站上发布了完整的费用表，包括主要执业场所位于新州的医师费用安排。

《全国计划》完全依靠医师缴纳的注册费来提供经费。费用之所以决定保持不变，归功于中医局在有效履行公众保护职责的同时，取得了成功的财务管理成果。

我们需要牢记的是，中医行业在《全国计划》注册医疗人员总数中仅占不到 1%的比例，因此无法实现相同的规模经济，这一点就反映在费用结构中。但是，中医局致力于尽可能调低费用标准，最大限度减轻注册中医师承受的经济压力。

这些费用帮助中医局以最有效的方式，为医疗人员和民众持续发展安全灵活的澳大利亚劳动力。此外，这些费用也让我们能够为医师提供高质量的教育培训服务。

《全国计划》新闻

AHPRA 拟于 2019 年初开展广告合规试点审查工作

AHPRA 将于 2019 年初开展试点审查工作，检查医疗人员遵守广告要求的情况。

本次试点审查基于成熟完善的核心注册标准合规审查方法，包括要求两个职业在申请 2018 年注册续期时，需要做出额外的广告合规声明。(全国法规定，国家局有权要求在续期申请中附加其他合理信息²。)

国家脊椎按摩管理局和国家牙科管理局计划参加本次试点审查。

申请续期注册时，脊椎按摩医师和牙科医师应填写一份有关广告合规的声明。本次试点审查不会延误续期申请的决定。

对广告合规实施随机审查，将推进采取基于风险的方式来执行《全国法》的广告要求，促进全体注册医疗人员在发布业务广告时遵守法律规定。

监管运营执行总监 Kym Ayscough 说，广告合规审查有机会扩充 2017 年 4 月所启动[广告合规和执法策略](#)的现行措施。

‘此次试点审查有望改进整个注册医师群体的广告义务合规情况，而不仅仅是那些广告被投诉的医师，’Ayscough 女士说。

‘它也能带来机会，让注册医疗人员更主动预防发布不合规的广告。’

本次审查将由 AHPRA 广告合规团队于 2019 年 1 月开始实施，届时将随机抽取在 2018 年续期注册的脊椎按摩医师和牙科医师。

‘本次审查的主要目的之一，在于分析那些在过去 12 个月内发布广告且未收到广告投诉的医师的广告合规率，’Ayscough 女士说。

审查的其他目的还有：

- 知悉合规和执法策略评价结果
- 确立行业广告合规率，以及
- 处理在审查中发现的不遵守广告义务的行为。

届时还将编制试点审查报告，内容包括上述目标、数据分析和建议，以便有关国家局研究试点结果，并为日后合规工作提供指导。

欲知广告义务详情，请浏览 AHPRA 网站[广告资源页面](#)。

² Section 107(4)(e) of the National Law.

OET 英语语言考试实行新的成绩格式；注册标准保持不变

AHPRA 和中医管理局(Chinese Medicine Practice Board)开始接受职业英语测试(OET)最新成绩格式。

所有国家局均制定了英语语言技能注册标准，要求首次注册的申请人应当证明具备适合注册的英语语言技能。OTE 是中医局接受的英语语言技能测试之一。

OET 测试的英语语言水平保持不变。测试考生的评分方法不做改变，唯一变化是 OET 成绩描述方式。因此，各国家局涉及 OET 的[英语语言技能注册标准](#)也没有变化。不过，内部体系和相关申请表格却做了更新，以适应和体现新的记分范围。您可在新闻栏里[阅读详情](#)。

与中医局保持联系

- 请浏览[中医管理局网站](#)，查阅行业新闻、《全国计划》信息及注册标准、准则、规范、政策和情况说明书。
- 请阅读网站上刊登的每月[国家局公报](#)：这些公报向每个人宣传中医局在月会上做出的决定。
- 递交[在线咨询表](#)。
- 注册咨询事宜，请致电 1300 419 495(澳大利亚境内)或+61 3 9275 9009(海外来电)。
- 邮件请寄送至：Prof. Charlie C Xue, Chair, Chinese Medicine Board of Australia, GPO Box 9958, Melbourne VIC 3001.